



## » INSTRUMENTS D'ACCÈS «



**Tekno-Medical Optik Chirurgie GmbH**

Sattlerstr. 11  
78532 Tuttlingen  
GERMANY

Telefon: +49 (0) 7461 / 17 01 0

Mail : [mail@tekno-medical.com](mailto:mail@tekno-medical.com)

Web : [www.tekno-medical.com](http://www.tekno-medical.com)

**Table des matières**

1	Champ d'application .....	4
2	Examens .....	4
3	Manipulation.....	4
4	Objet .....	4
4.1	Aiguilles de Veress (Canules d'insufflation) .....	4
4.2	Trocarts.....	4
4.3	Gaines.....	5
5	Indications.....	5
6	Contre-indicationS.....	5
7	Population de patients .....	5
8	Combinaisons.....	5
9	Élimination.....	5
10	Avertissements .....	5
11	Retraitement .....	6
11.1	Préparation sur place.....	6
11.2	Transports.....	6
11.3	Préparation à la décontamination.....	6
11.4	Pré-nettoyage manuel.....	6
11.4.1	Généralités.....	6
11.4.2	Aiguilles de Veress.....	6
11.5	Nettoyage dans la machine .....	7
11.6	Désinfection automatique (thermique) .....	7
11.7	Essais fonctionnels, maintenance.....	7
11.8	Emballage .....	7
11.9	Stérilisation.....	7
11.10	Stockage .....	8
11.11	Informations sur la validation de la préparation .....	8
12	Instructions supplémentaires.....	8
13	Signalement des problèmes produits.....	8
14	Garantie.....	8
15	Service et réparation.....	8
16	Montage et démontage.....	9
16.1	Aiguilles de Veress.....	9
16.2	Trocart de sécurité.....	9
16.3	Douille de trocart (automatique).....	10
16.4	Gaines d'arthroscopie.....	11
17	Symboles.....	12
18	Liste de produits .....	12



Afin de réduire au maximum les risques pour les patients, les utilisateurs ou les tiers, les instructions d'utilisation doivent être scrupuleusement suivies. L'utilisation, la préparation et le test des instruments ne peuvent être effectués que par des spécialistes qualifiés.



Les instruments d'accès de Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH sont livrés non stériles et doivent subir un cycle complet de nettoyage et de stérilisation avant la première utilisation et chaque utilisation ultérieure.

## 1 CHAMP D'APPLICATION

Le champ d'application de ce mode d'emploi concerne les produits suivants : Instruments d'accès de Tekno Medical Optik-Chirurgie GmbH (voir la liste des produits pour le mode d'emploi en annexe).

Cela comprend, entre autres :

- Trocarts (manchons, tubes, mandrins),
- Gaines (gaines d'arthroscopie, gaines de résectoscope, gaines de cysto-urthroscope, gaines de diagnostic, gaines de néphroscope, leviers d'Albaran, gaines d'irrigation continue, etc.),
- Attaches Hasson, dilateurs et obturateurs,
- Ponts optiques,
- Aiguilles de Veress.

MD

## 2 EXAMENS

Les produits ne peuvent être utilisés pour leur utilisation prévue dans les spécialités médicales que par un personnel dûment formé et qualifié. Le médecin traitant ou l'utilisateur est responsable de la sélection des instruments pour des applications spécifiques ou une utilisation opérationnelle, de la formation et de l'information appropriées et d'une expérience suffisante dans la manipulation des produits.

**Les produits endommagés ne doivent pas être utilisés !**

**Le fonctionnement des instruments doit être vérifié avant chaque utilisation !**

Vérifiez également l'étanchéité des instruments avec robinets, joints, clapets et raccords.



**Perte de pneumopéritoine possible en raison de robinets qui fuient ou de joints manquants/endommagés !**

## 3 MANIPULATION

Les instruments ne doivent pas être soumis à des contraintes excessives par torsion ou effet de levier, car cela pourrait entraîner des dommages ou une rupture des pièces de l'instrument.

Les instruments ne peuvent être utilisés que par des professionnels médicaux formés en chirurgie.

Ces instruments ne sont pas destinés à être utilisés sur le cœur ou sur le système nerveux central et circulatoire !

## 4 OBJET

En cas d'utilisation non conforme à sa destination, des complications ou des dommages pour le patient peuvent survenir et une nouvelle opération peut être nécessaire.

L'utilisateur décide, sur la base de ses connaissances spécialisées, si l'instrument est adapté à l'application concernée.

**Durée d'utilisation :** Court terme (dans des conditions normales destinées à une utilisation ininterrompue sur une période allant jusqu'à 30 jours.) selon le règlement (UE) 2017/745.

### 4.1 Aiguilles de Veress (Canules d'insufflation)

L'aiguille de Veress est utilisée pour introduire du dioxyde de carbone ou d'autres gaz dans l'abdomen lors d'interventions laparoscopiques. Le gaz entrant soulève la paroi abdominale et minimise ainsi le risque de blessure des organes internes pendant l'opération. Il se compose d'une tige intérieure et extérieure. Au moment de l'incision, la tige interne est repoussée via un ressort, exposant ainsi la pointe de la tige externe. L'extrémité distale émoussée de la tige interne glisse ensuite à nouveau vers l'avant et recouvre la pointe de la tige externe afin de ne pas blesser les organes internes.

### 4.2 Trocarts

Les trocarts sont des instruments utilisés pour créer une ouverture dans une cavité corporelle (par exemple cavité abdominale, cavité thoracique) et la maintenir ouverte à l'aide d'un tube. Du gaz (généralement du CO<sub>2</sub>) peut également être introduit dans le corps via le trocart pour entretenir le champ opératoire.

Un tube et un trocart sont utilisés par ex. B. inséré à travers la paroi abdominale dans la cavité abdominale. Après avoir retiré le trocart du tube, le chirurgien a alors la possibilité d'utiliser des optiques (endoscope) pour examiner la cavité abdominale ou d'opérer de manière mini-invasive dans la cavité abdominale à l'aide d'instruments de préhension, de coupe et autres.



### 4.3 Gaines

Ces instruments servent de guides à d'autres instruments chirurgicaux ou optiques (endoscopes). Les gaines peuvent également avoir des interfaces (connexions) avec d'autres instruments ou appareils.

## 5 INDICATIONS

---

Les instruments d'accès de Tekno-Medical Optik Chirurgie GmbH sont utilisés dans des procédures mini-invasives. Ceux-ci servent principalement à créer et à maintenir l'accès au champ opératoire ou à servir de guides pour d'autres instruments chirurgicaux, tels que les tiges de travail ou les optiques.

## 6 CONTRE-INDICATIONS

---

L'utilisation d'instruments d'accès dans le cadre de procédures mini-invasives est généralement contre-indiquée lorsque le recours à d'autres techniques chirurgicales est indiqué et dans des conditions de santé qui inhibent le processus de guérison, telles que :

- altération de l'approvisionnement en sang,
- obésité extrême,
- infections aiguës et chroniques, locales ou systémiques,
- infections profondes ou superficielles,
- maladies systémiques et dysfonctionnements métaboliques,
- Conditions mentales rendant impossible la participation au programme de réadaptation (maladie de Parkinson, alcoolisme, consommation de drogues, etc.),
- Allergies ou autres réactions au matériau utilisé.

Il existe également des contre-indications,

- avec inopérabilité générale;
- si le patient n'est pas préparé ;
- si les exigences techniques ne sont pas respectées.

Ne pas utiliser sur le cœur et les systèmes circulatoire et nerveux central.

Le médecin responsable doit décider, en fonction de l'état général du patient, si l'application envisagée peut être réalisée.

## 7 POPULATION DE PATIENTS

---

Hormis les utilisations contre-indiquées répertoriées dans ce mode d'emploi, il n'existe aucune restriction concernant la population de patients.

## 8 COMBINAISONS

---

Les produits de ce groupe peuvent être connectés à des insufflateurs ou à des dispositifs d'irrigation par aspiration via des connexions Luer Lock standardisées.

Les instruments d'accès sont généralement utilisés en combinaison avec d'autres instruments peu invasifs, tels que des optiques, des tiges de travail, des pinces de maintien, des ciseaux, etc. Ces produits combinés ne font pas partie de ce groupe de produits, l'utilisation et la combinaison (avec effets secondaires et interactions) ne peuvent donc pas être décrites dans cette notice.

La responsabilité de l'utilisation de nos instruments d'accès en combinaison avec des instruments tiers incombe uniquement au médecin traitant.

La compatibilité des instruments et appareils entre eux doit être vérifiée avant chaque intervention.

## 9 ÉLIMINATION

---

Si les instruments ne peuvent plus être réparés et reconditionnés, ils doivent être éliminés conformément aux réglementations et lois spécifiques au votre pays.

## 10 AVERTISSEMENTS

---



Les instruments en acier inoxydable ne doivent pas être placés dans une solution saline physiologique (NaCl), un contact prolongé peut entraîner des piqûres ou une corrosion sous contrainte.

Les instruments ne peuvent être stérilisés qu'après un nettoyage et une désinfection préalable.

Ne touchez pas les bords ou les points tranchants.



## 11 RETRAITEMENT

---

En général, les instruments chirurgicaux ne peuvent être retraités que par des personnes disposant de l'expertise nécessaire pour les activités prévues.

Des informations détaillées sur la préparation des instruments peuvent être trouvées dans la „Brochure rouge“ de l'AKI. Sous [www.a-k-i.org](http://www.a-k-i.org) vous trouverez également des liens vers des lois, des normes et des comités d'experts en retraitement.

En raison de la conception du produit et des matériaux utilisés, aucune limite définie d'applications maximales réalisables ne peut être définie. La durée de vie des dispositifs médicaux est déterminée par leur fonction et leur manipulation en douceur. Un retraitement fréquent a peu d'effet sur le produit. La fin de vie du produit est généralement déterminée par l'usure et les dommages causés par l'utilisation.

La lisibilité du marquage a été vérifiée au cours de 200 préparations.

### 11.1 Préparation sur place

Enlevez immédiatement les saletés grossières des instruments après utilisation. N'utilisez ni fixateurs ni eau chaude (plus de 40 °C), car cela pourrait entraîner la fixation de résidus et nuire au nettoyage. Rincez les cavités à l'eau froide. S'il est impossible de rincer l'instrument à l'eau froide, il faut l'envelopper dans un chiffon humide pour éviter que des résidus ne sèchent dessus.

### 11.2 Transports

Stockage sûr dans un container fermé et transport des instruments vers le site de retraitement pour éviter d'endommager les instruments et de contaminer l'environnement.

### 11.3 Préparation à la décontamination

Si possible, les instruments doivent être démontés ou ouverts pour être retraités.

Les instruments doivent être stockés sur des supports d'instruments compatibles avec les machines et allant aux laves. La nature des tableaux de bord ne doit pas interférer avec le nettoyage et la désinfection ultérieurs par le son ou les ombres de rinçage.

### 11.4 Pré-nettoyage manuel

#### 11.4.1 Généralités

Immerger les instruments dans de l'eau froide déminéralisée pendant au moins 5 minutes. Si possible, les démonter et les nettoyer sous l'eau froide courante avec une brosse douce jusqu'à élimination complète des résidus. Rincer les cavités, les alésages et les filetages au nettoyeur haute pression pendant au moins 10 secondes (méthode pulvérisée, pression minimale de 2 bars). Placer les instruments dans un bain à ultrasons à 40 °C avec une solution nettoyante alcaline ou enzymatique à 0,5 % et laisser soniquer pendant 15 minutes. Retirer les instruments et les rincer à l'eau froide. La solution de nettoyage doit être changée au moins une fois par jour, et plus souvent si nécessaire. Un encrassement excessif nuit à son efficacité et augmente le risque de corrosion. Les lois et réglementations nationales doivent être respectées.

#### 11.4.2 Aiguilles de Veress

Les aiguilles de Veress, du fait de leur lumière longue et fine, peuvent contenir des contaminants internes après un pré-nettoyage manuel. Il est donc impératif de les rincer plusieurs fois à l'eau courante avant leur démontage et leur nettoyage en machine. L'utilisation d'une solution de rinçage ou d'eau déminéralisée est préférable.



**11.5 Nettoyage dans la machine**

Placez les instruments à l'état ouvert dans un plateau de tamis sur le chariot coulissant et commencez le processus de nettoyage. Instruments dissemblables dans leurs parties individuelles autant que possible.

Pas	Paramètre	
<b>Prérinçage</b>	Température de rinçage + qualité de l'eau	Eau froide de ville
	Temps d'exposition	60 s
<b>Prérinçage</b>	Température de rinçage + qualité de l'eau	Eau froide de ville
	Temps d'exposition	180 s
<b>Nettoyage</b>	Température de nettoyage	45 °C
	Qualité de l'eau	Eau de ville
	Temps d'exposition	300 s (pire condition) Recommandation 600 s du RKI
	Détergent	Neodisher Medizym
	Concentration	0,50 %
<b>Neutralisation</b>	Température de rinçage	40 °C
	Qualité de l'eau	Eau de ville
	Temps d'exposition	180 s
	Agents neutralisants	Neodisher Z
	Concentration	0,10 %
<b>Rinçage</b>	Température de rinçage	40 °C
	Qualité de l'eau	Désionisée
	Temps d'exposition	120 s

**11.6 Désinfection automatique (thermique)**

Pas	Paramètre	
<b>Désinfection thermique</b>	Température de désinfection	90 °C (A <sub>0</sub> 3000)
	Qualité de l'eau	Désionisée
	Temps d'exposition	300 s
<b>Séchage</b>	Séchage de l'extérieur des instruments par le cycle de séchage du nettoyage/ dispositif de désinfection. Si nécessaire, le séchage manuel peut également être effectué à l'aide d'un tissu peut être atteint. Cavités et canaux d'instruments avec air comprimé stérile sec.	

**11.7 Essais fonctionnels, maintenance**

Inspection visuelle de la propreté. Si nécessaire, montage des instruments, maintenance et tests fonctionnels conformément à cette notice d'utilisation.

Si nécessaire, répétez le processus de retraitement jusqu'à ce que l'instrument soit visuellement propre.

Toutes les pièces et joints en plastique doivent être vérifiés après la stérilisation pour garantir qu'ils ne sont pas fissurés, cassants ou usés. Si elles sont endommagées, ces pièces doivent être remplacées par des pièces neuves d'origine.

Traiter les instruments comportant des pièces mobiles avec de l'huile d'entretien, par exemple : TK95 100-00.

Les robinets et pistons de vannes doivent être graissés avant la stérilisation (nous recommandons notre graisse pour tubes Z0000128110).

Les instruments défectueux ou endommagés doivent être immédiatement jetés.

(De plus amples informations figurent dans la norme DIN 96298-4.)

**11.8 Emballage**

Sélectionner un emballage pour la stérilisation conformément aux normes DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 et DIN EN 868-8.

**11.9 Stérilisation**

Stérilisation des produits par procédé de pré-vide fractionné (conformément à la .DIN EN ISO 17665), en tenant compte des exigences nationales respectives.

<b>Pré-vide :</b>	3 fois
<b>Température de stérilisation :</b>	134 °C
<b>Temps de stérilisation :</b>	5 min
<b>Séchage :</b>	20 min.

L'utilisation de tout autre procédé de stérilisation est hors de notre responsabilité.



### 11.10 Stockage



Les instruments stérilisés doivent être stockés dans un emballage approprié dans un environnement sec, propre et exempt de poussière et à un niveau d'humidité constant. La distance entre le sol et l'étagère doit être d'au moins 30 cm. La durée de conservation doit être déterminée par l'utilisateur lui-même.

Protéger de la lumière du soleil!

### 11.11 Informations sur la validation de la préparation

Les instructions d'essai, les matériaux et les machines suivants ont été utilisés pour la validation :

<b>Détergent</b>	Neodisher Medizym 0,5 % (v/v)
<b>Neutralisant</b>	Neodisher Z 0,1 % (v/v)
<b>Laveur-désinfecteur</b>	Miele PG 8535
<b>Autoclave à vapeur</b>	Lautenschläger ZentraCert
Pour plus de détails, voir les rapports: 23277 / 23279 / 23278 (CleanControlling Medical GmbH & Co. KG, 08-2021)	

## 12 INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Si les produits chimiques et les machines décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, il est de la responsabilité de l'utilisateur de valider son procédé en conséquence. Il est du devoir de l'utilisateur de s'assurer que le processus de retraitement, y compris les ressources, les matériaux et le personnel, est adapté pour atteindre les résultats requis. L'état de l'art et les lois nationales exigent que des processus validés soient suivis. Pendant le retraitement, la température agissant sur l'instrument ne doit pas dépasser **140°C**. En principe, le nettoyage et la désinfection mécaniques sont toujours préférables au nettoyage manuel. Grâce au nettoyage et à la désinfection mécanique, le processus est plus sûr.

N'utilisez jamais de brosses métalliques, d'éponges métalliques ou de produits de nettoyage abrasifs pour le nettoyage / pré-nettoyage manuel. Les produits de nettoyage fortement alcalins endommagent les plastiques et les revêtements anodisés. Les instruments ne doivent pas être stérilisés dans des stérilisateur à air chaud. N'utilisez pas de produits de nettoyage caustiques. N'utilisez pas de produits de nettoyage oxydants puissants. Les agents avec un pH neutre (7,0) sont les mieux adaptés.

## 13 SIGNALEMENT DES PROBLÈMES PRODUITS



Conformément aux exigences du Règlement (UE) 2017/745 sur les dispositifs médicaux et à notre système de gestion de la qualité, tous les problèmes de produits doivent être signalés au fabricant.

Pendant les heures d'ouverture, vous pouvez nous joindre par téléphone au +49 (0) 07461 / 1701-0.

En dehors des heures d'ouverture habituelles, merci d'envoyer un e-mail à [safety@tekno-medical.com](mailto:safety@tekno-medical.com).

Les incidents graves doivent également être signalés à l'autorité compétente de leur localité.

## 14 GARANTIE

Les produits sont fabriqués avec des matériaux de haute qualité et subissent un contrôle qualité avant leur livraison. Si des erreurs persistent, veuillez contacter notre service. Tekno-Medical ne peut garantir que les produits soient adaptés à la procédure concernée. Cela doit être déterminé par l'utilisateur lui-même.

Tekno-Medical n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires ou qui en résultent.

Tekno-Medical n'accepte aucune responsabilité s'il est prouvé que ces instructions d'utilisation ont été violées.

**Attention :** Dans le cas de l'utilisation des instruments chez des patients atteints de la maladie de Creutzfeldt-Jakob, Tekno-Medical refuse toute responsabilité de réutilisation.

## 15 SERVICE ET RÉPARATION

N'effectuez aucune réparation ou modification du produit vous-même. Seul le personnel autorisé du fabricant est responsable et chargé de cela.

Les produits défectueux doivent avoir passé tout le processus de remise à neuf avant d'être retournés pour réparation.

Pour les retours, utilisez notre formulaire de demande RMA et le certificat de décontamination.

Vous pouvez trouver les formulaires sur notre page d'accueil :

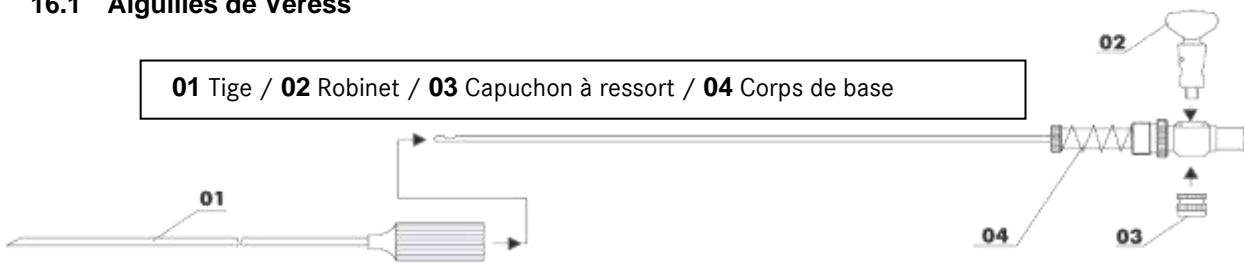
<https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>



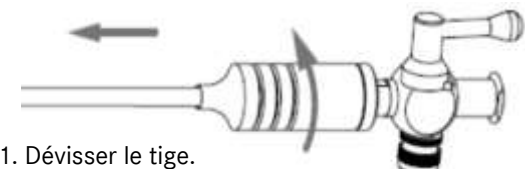
16 MONTAGE ET DÉMONTAGE

16.1 Aiguilles de Veress

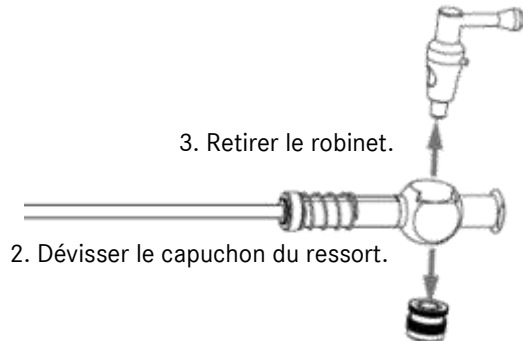
01 Tige / 02 Robinet / 03 Capuchon à ressort / 04 Corps de base



Démonter l'instrument



1. Dévisser le tige.

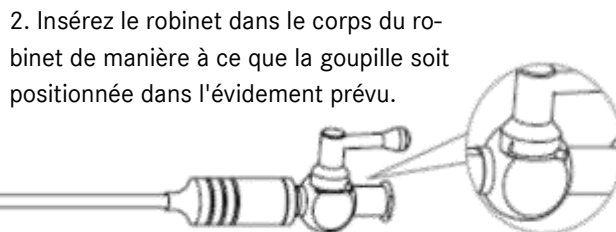
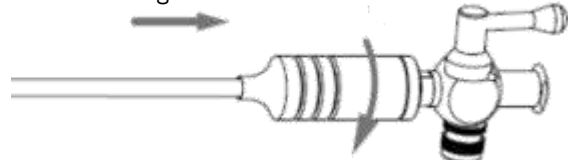


2. Dévisser le capuchon du ressort.

3. Retirer le robinet.

Monter l'instrument

1. Insérer le tige et visser.

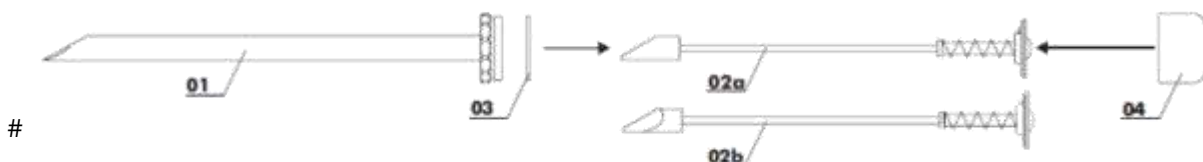


2. Insérez le robinet dans le corps du robinet de manière à ce que la goupille soit positionnée dans l'évidement prévu.

3. Vis avec capuchon à ressort.

Arbres extérieur et intérieur des mêmes canules Veress ne les échangez pas entre eux !

16.2 Trocart de sécurité



#

01 Manchon de perçage / 02a Tige à ressort / 02b tige à ressort de trocart de sécurité / 03 Joint torique / 04 casquette

Monter l'instrument

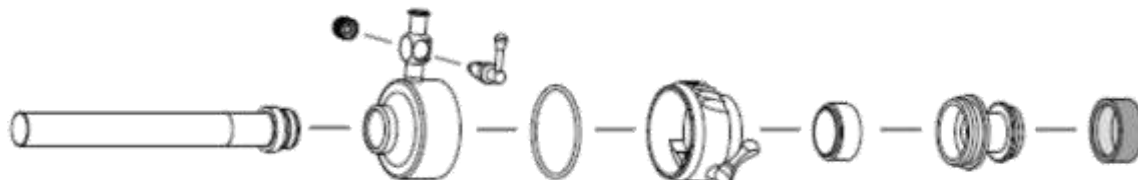
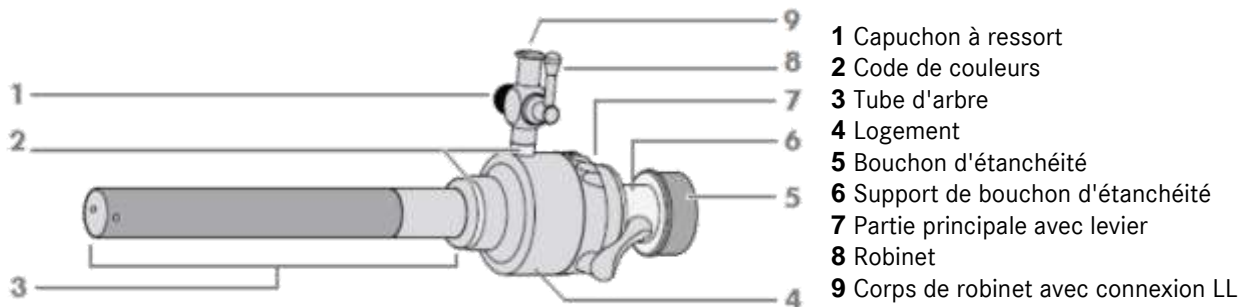
Guidez le manchon de perçage 01 sur la tige à ressort 02a ou 02b et tournez-le jusqu'à ce que la tige de guidage se trouve dans la fente de guidage. Tenez le manchon de perçage 01 par la molette et vissez-la sur le capuchon 04. Vérifiez le bon fonctionnement de l'instrument.

Démonter l'instrument

Veuillez démonter uniquement les instruments pré-nettoyés !  
Dévissez le capuchon 04 du manchon de perçage 01 et retirez la tige à ressort 02a ou 02b.  
Le trocart de sécurité est désormais entièrement démonté.

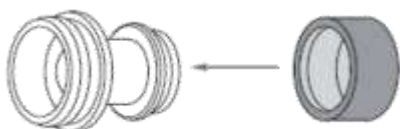


16.3 Douille de trocart (automatique)

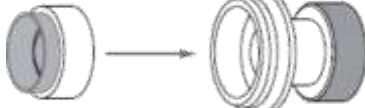


Monter l'instrument

1. Mettez le capuchon d'étanchéité.



2. Insérez le joint de manière à ce que la lèvre d'étanchéité dépasse.



3. Vissez le support du capuchon d'étanchéité sur la partie principale.

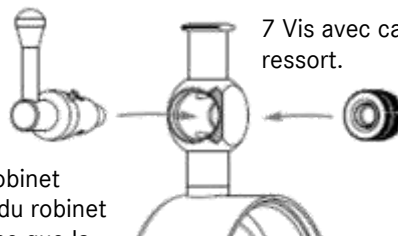


4. Mettez le joint torique.

5. Vissez la partie principale au boîtier.



7. Vis avec capuchon à ressort.

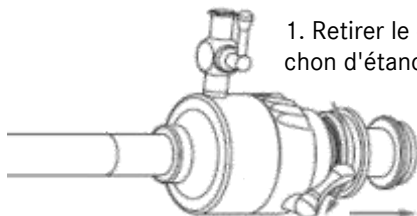


6. Insérez le robinet dans le corps du robinet de manière à ce que la goupille soit positionnée dans l'évidement prévu.

8. Visser le tube d'arbre.

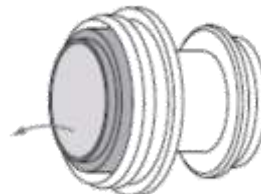
Démonter l'instrument

1. Retirer le capuchon d'étanchéité.



3. Dévissez la partie principale.

4. Retirez le joint torique.



2. Dévissez le support du capuchon d'étanchéité.

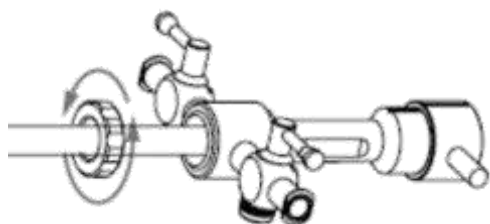
6. dévissez le capuchon du ressort,  
7. Retirez le robinet.  
8. Dévissez le tube de l'arbre.

5. Retirez le sceau.

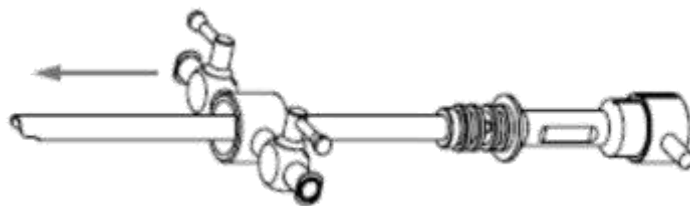


### 16.4 Gaines d'arthroscopie

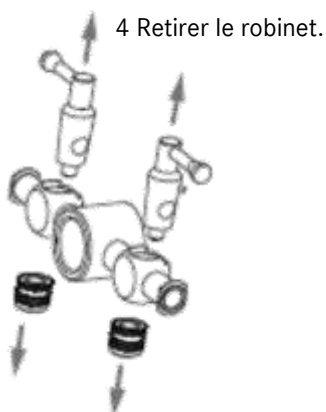
#### Démonter l'instrument



1. Desserrez l'écrou-raccord et retirez-le.



2. Retirer l'anneau de couverture.



3. Dévisser les capuchons du ressort.

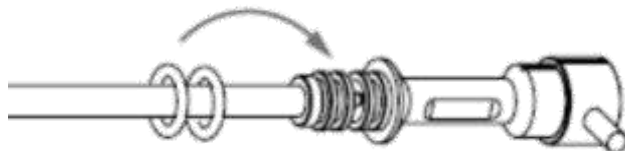


4 Retirer le robinet.

5. Retirer les joints toriques.

#### Monter l'instrument

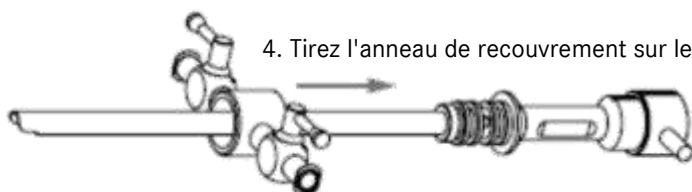
1. Insérez les deux joints toriques.



2. Insérez le robinet dans le corps du robinet de manière à ce que la goupille soit positionnée dans l'évidement prévu.

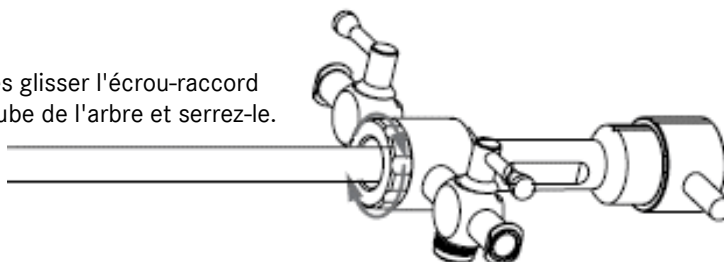


3. Vis avec capuchon à ressort.



4. Tirez l'anneau de recouvrement sur le tube de l'arbre.

5. Faites glisser l'écrou-raccord sur le tube de l'arbre et serrez-le.





17 SYMBOLES

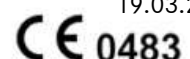
	Attention !		Fabricant
	Dispositif médical		Fabriquer en
	Respectez les instructions d'utilisation		Non stérile
	Catalogue		Protéger de la lumière du soleil
	Désignation du lot		Conserver dans un endroit sec
	Identification claire du produit		
	Marquage CE avec numéro de l'organisme notifié : <b>mdc – medical device certification GmbH</b> Kriegerstrasse 6, 70191 Stuttgart		



18 LISTE DE PRODUITS

Imprimé le 19.03.2026

6150-30	704-012*	704-157	704-4025*	730-162	790-531*	791-056	793-024*
6150-35	704-012-15	704-158	704-4026	730-170	790-533*	791-057	793-027*
6150-40	704-013	704-160	704-4027*	730-171	790-535*	791-058	793-028*
6150-45	704-014	704-161	704-4030*	730-172	790-542	791-060	793-040
6150-50	704-015	704-162	704-4033	730-173*	790-543	791-061	793-049
6150-55	704-016	704-170	704-4037	730-210	790-544	791-064	793-050
6150-60	704-016-07	704-171	704-4039	730-220	790-545	791-065	793-052
6152-30	704-016-15	704-172	704-4080	790-040	790-546	791-070	793-121
6152-35	704-016-20*	704-175	704-4081	790-042	790-573	791-072	793-123
6152-40	704-017	704-176	704-4082	790-044	790-574	791-078	793-126
6152-45	704-019	704-177	704-4084	790-046	790-575	791-079	793-127
6152-50	704-020	704-200	704-415	790-047	790-589*	791-130	793-321
6152-55	704-021*	704-203	704-416	790-048	790-615	791-131	793-323
6152-60	704-022	704-204	704-418	790-050	790-617	791-132	794-040
6154-30	704-022-15	704-207	704-419	790-052	790-619	791-133	794-041
6154-40	704-023	704-216	704-435*	790-054	790-621	791-134	794-042
6154-50	704-024	704-217	704-436	790-055	790-623	791-136	794-043
6154-55	704-025	704-218	704-437*	790-059	790-625	791-137	794-044
6154-60	704-026	704-232*	704-438	790-2701Z*	790-642	791-138	797-311
6168-11	704-026-15	704-233*	704-439*	790-316	790-643	791-140	797-3111
6182-24	704-027*	704-238	704-440	790-317	790-644	791-142	797-312
6195-23	704-027-15	704-240	704-450	790-318	790-645	791-143	797-313
6197-23	704-028	704-241	704-451*	790-319*	790-646	791-144	797-314
6200-60	704-029	704-242	704-452	790-321	790-662	791-250	797-321
25224-72	704-030*	704-243	704-452-15	790-322	790-691	791-251	797-3211
39110-01*	704-031	704-244	704-453	790-323	790-696	791-252	797-322





39111-03*	704-032	704-245	704-454*	790-324	790-697	791-253	797-323
39112-01	704-033	704-3002*	704-460	790-324U	790-725	791-256	797-324
39112-02	704-034	704-3006*	704-460-15	790-325	790-726	791-257	797-325
39112-03	704-035	704-3007*	704-461*	790-327	790-727	791-258	797-326
39112-04	704-036*	704-3008*	704-461-15	790-328*	790-807	791-2601	797-327
39112-05*	704-037*	704-3009*	704-462	790-330-XL*	790-808	791-2601A	797-331
39113-01	704-038*	704-3036*	704-462-15	790-331	790-809	791-26010	797-3311
39113-02	704-060	704-3038*	704-463	790-332	790-810	791-2602	797-332
39113-03	704-061	704-3039*	704-464	790-335*	790-811	791-2604	797-333
39113-04	704-062	704-3052*	704-470	790-337*	790-812	791-2606	797-340
39113-05	704-063*	704-3056*	704-472	790-342*	790-813	791-2608	797-342
39113-05S*	704-064*	704-3057*	704-475	790-343	790-814	791-2610	797-343
39113-06*	704-065	704-3058*	704-475-07	790-344	790-815	791-2612	797-345
39114-02*	704-066*	704-3059*	704-475-15	790-345	790-828	791-2614	797-437
39114-03*	704-067	704-359*	704-476	790-345-XL*	790-829	791-2720	797-445
39114-04*	704-068*	704-362	704-477*	790-362	790-833	791-2721	797-493
39115-01	704-070	704-364*	704-478	790-375	790-843	791-2722	797-494
39115-02	704-072	704-366*	704-479	790-376	790-852	791-2723	797-573
39115-03	704-073*	704-366/13*	704-479-15	790-382*	790-862	791-2724	797-574
39117-01	704-076	704-367	704-481	790-416	791-014*	791-2801	797-575
39117-02	704-077	704-368	704-487	790-428*	791-024	791-2801A	797-589
39117-03	704-078	704-389K	704-488	790-429*	791-026	791-28010	799-311
39117-04	704-087	704-390K	704-489*	790-437*	791-030	791-2802	799-312
39175-01	704-088	704-397K	704-491	790-438*	791-031	791-2802A*	799-313
39175-02	704-090	704-398K*	704-497	790-439*	791-032	791-2805	799-321
39205-10	704-091	704-399G*	704-498	790-473	791-033	791-2806	799-322
39205-12	704-092	704-399K	704-499*	790-474	791-034	791-2900	799-323
39205-14	704-093	704-400*	712-440	790-475	791-035	791-2902	799-324
39205-20*	704-095	704-4001*	712-441	790-491	791-037	791-2904	799-325*
39205-21*	704-096	704-4001K*	712-443	790-492	791-038*	791-2910	799-326
39205-25	704-098	704-4002*	712-450	790-493*	791-040	791-2912	799-327
39205-30	704-099	704-4005*	712-451	790-494*	791-045	791-2914	799-331
39205-31	704-100	704-4006*	712-453	790-498	791-046	791-2919	799-331W*
39205-35	704-101	704-4008*	712-460	790-515	791-047	793-012*	799-332
39205-36	704-102	704-4010*	712-461	790-517	791-048	793-014*	799-333
704-000	704-103	704-4012*	712-463	790-519	791-049	793-015*	799-345
704-005*	704-150	704-4020*	712-470	790-521	791-050	793-016*	Z0000119997
704-006	704-151	704-4021	712-471	790-523	791-051	793-017*	Z0000120788
704-006-15	704-152	704-4022*	712-473	790-525	791-052	793-018*	Z0000129808
704-006-20*	704-154	704-4023*	730-160	790-527*	791-053	793-019*	Z0000130872
704-010	704-156	704-4024*	730-161	790-529*	791-055	793-020*	